

427910-2026 - Hange

Saksamaa – Linnaplaneerimisteenused – Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung
OJ S 118/2026 22/06/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH
E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de
Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Tempelhof Projekt GmbH
E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de
Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung
Kirjeldus: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).
Menetluse tunnus: c4f0b1dc-ccb5-4458-98b1-b2cb39da46e7
Sisemine tunnus: 26-F-Ver-0025
Menetluse liik: Muu mitmeetapiline menetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71410000 Linnaplaneerimisteenused
Täiendav liigitus (cpv): 79410000 Äri- ja juhtimisalased nõustamisteenused, 70000000 Kinnisvarateenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin
Sihtnumber: 12101
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 800 000,00 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 1 350 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Beteiligungs und Kommunikations sowie Prozessberatung

Kirjeldus: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).
Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71410000 Linnaplaneerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71410000 Linnaplaneerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 800 000,00 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 10

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: siehe Zuschlagskriterien

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 20/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen

nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 3

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Teave vaidlustamise t  htaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen

Kirjeldus: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).
Sisemine tunnus: 2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71410000 Linnaplaneerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71410000 Linnaplaneerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 800 000,00 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 20/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen

nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
E-arveldamine: Lubatud
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita
Osalejate maksimaalne arv: 3

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Registreerimisnumber: ORG-0001

Postiaadress: Columbiadam 10

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Telefon: +49 30 2000 374-500

Faks: +49 30 2000 374-505

Internetiaadress: <https://www.thf-berlin.de>

Hankija profiil: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Muud kontaktpunktid:

Ametlik nimi: Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Tugiteenuse osutaja

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tempelhof Projekt GmbH

Registreerimisnumber: ORG-0002

Postiaadress: Columbiadamm 10

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Telefon: +49 30 2000 374-500

Faks: +49 30 200 03 74-505

Internetiaadress: <https://www.thf-berlin.de>

Hankija profiil: <https://www.thf-berlin.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 48210dfc-6057-415d-94c8-dd78a5b65d1b - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 19/06/2026 12:07:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 427910-2026

ELT S väljaande number: 118/2026

Avaldamise kuupäev: 22/06/2026